

時事新報


本報地址：重慶市中區...
電話：...
零售：每份...
廣告：...
訂閱：...

心齋書例...
牌匾...
中堂...
代收件處...

蝶霜

嫩膚潤容 國貨極品

上海家庭工業社出品各大百貨商店有售
重慶分社中一路五六號 電話二六四



中國國貨公司 決可滿意

購布足綢緞·日用各貨到
有停車場 國貨花園

徐炳璋律師

代表 熊國卿 離婚
徐世貞 啓事

錢藩律師受任董蜀航常年法律顧問通告

廣東旅渝同鄉會啓事

正中書局重慶分局招考初級練習生

徵聘 藥師工業化學師成本會計師
會計師佐理員事務員 啓事

上海舊貨公司啓事

國民政府 中國運輸股份有限公司通告

爲證明合夥購車啓事

到成都後住食問題
住馬西華飯店

少成美百貨第四屆招考

宗旨：協助社會進修訓練服務青年
資格：初中畢業或同等學力
名額：三十名
報名：自即日起至一月三十一日止
考試：二月一日
地點：重慶市中區...

北平天順興參號新到

參茸燕桂 珍貴補品
地點：都郵街一八九號

仁記上海興盛五金工廠啓事

大批 銀耳 減價 歡迎 批發
地址：重慶市中區...

利華實業股份有限公司啓事

本公司因業務需要...

廣源興參茸莊啓事

本莊因業務需要...

經濟部燃料處通告

關於燃料供應之規定...

四川畜產貿易股份有限公司召開第二屆大會啓事

本公司定於一月三十日召開...

中央警官學校換發證章符號通告

本校為便利師生起見...

渝閬直達客車月內開行

渝閬直達客車定於一月內開行...

鳴謝婦內科國醫師黃鶴秋先生

余患婦內科疾病，經黃醫師診治，現已痊癒，特此鳴謝。

急慢性淋病 治最高權威

本診所採用最新療法，專治急慢性淋病，見效快，不復發。

產婦科周慧貞女醫師

專治婦科各症，經驗豐富，醫術精湛。

中央儲蓄會

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

利厚多

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

三萬餘元

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

本還期到

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

會分慶重

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

號一街字什小

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

一九六話電

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

寄印索承章詳

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

本還期到

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

會分慶重

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

號一街字什小

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

一九六話電

本會爲儲蓄者提供便利，利息優厚，手續簡便。

犯粵桂敵遭痛擊

鄂中我連戰皆捷

【中央社重慶十二日電】由粵北南犯之敵約千餘人，十一日下午四時，與我軍在鄂中相遇，我軍奮勇迎擊，敵軍傷亡慘重，現正向鄂中撤退中。

【中央社重慶十二日電】我軍在鄂中與敵連戰皆捷，敵軍傷亡慘重，現正向鄂中撤退中。

【中央社重慶十二日電】我軍在鄂中與敵連戰皆捷，敵軍傷亡慘重，現正向鄂中撤退中。

呼聲愈高

美議員多作此主張

【中央社華盛頓十一日電】美議員多作此主張，呼聲愈高，美議員多作此主張，呼聲愈高。

倭摧殘美僑權益

美記者又發表一篇報告

【中央社華盛頓十一日電】美記者又發表一篇報告，倭摧殘美僑權益，美記者又發表一篇報告。

敵國政潮的發展

敵國政潮的發展，敵國政潮的發展，敵國政潮的發展，敵國政潮的發展。

軍事委員會發表

一週戰況

【中央社重慶十二日電】軍事委員會發表一週戰況，一週戰況，一週戰況。

敵閣定明日總辭職

繼任首相人選難覓

【中央社東京十二日電】敵閣定明日總辭職，繼任首相人選難覓，繼任首相人選難覓。

汪逆黨羽內訌

汪逆黨羽內訌，汪逆黨羽內訌。

汪逆黨羽內訌

汪逆黨羽內訌，汪逆黨羽內訌。

汪逆黨羽內訌

汪逆黨羽內訌，汪逆黨羽內訌。

汪逆黨羽內訌

汪逆黨羽內訌，汪逆黨羽內訌。

汪逆黨羽內訌

汪逆黨羽內訌，汪逆黨羽內訌。

汪逆黨羽內訌

汪逆黨羽內訌，汪逆黨羽內訌。

汪逆黨羽內訌，汪逆黨羽內訌。

晉東南我軍再告捷

我軍頭部部隊已迫近長子北關

【中央社重慶十二日電】晉東南我軍再告捷，我軍頭部部隊已迫近長子北關，我軍頭部部隊已迫近長子北關。

晉東南我軍再告捷

晉東南我軍再告捷，晉東南我軍再告捷。

晉東南我軍再告捷

晉東南我軍再告捷，晉東南我軍再告捷。

晉東南我軍再告捷

晉東南我軍再告捷，晉東南我軍再告捷。

晉東南我軍再告捷

晉東南我軍再告捷，晉東南我軍再告捷。

晉東南我軍再告捷

晉東南我軍再告捷，晉東南我軍再告捷。

晉東南我軍再告捷

晉東南我軍再告捷，晉東南我軍再告捷。

晉東南我軍再告捷，晉東南我軍再告捷。

追悼吳佩孚

中樞各首長發起

【中央社重慶十二日電】追悼吳佩孚，中樞各首長發起，中樞各首長發起。

追悼吳佩孚

追悼吳佩孚，追悼吳佩孚。

追悼吳佩孚

追悼吳佩孚，追悼吳佩孚。

追悼吳佩孚

追悼吳佩孚，追悼吳佩孚。

追悼吳佩孚

追悼吳佩孚，追悼吳佩孚。

追悼吳佩孚

追悼吳佩孚，追悼吳佩孚。

追悼吳佩孚

追悼吳佩孚，追悼吳佩孚。

追悼吳佩孚，追悼吳佩孚。

德國空軍大舉襲英

西線法軍攻入德陣

中央社倫敦十二日電 昨日天氣晴朗，德機大舉襲英，規模之大，為開戰以來所未有。德機投下大量燃燒彈、高爆炸彈，並投下毒氣彈，在英境內引起多處大火。德機並投下大量燃燒彈、高爆炸彈，並投下毒氣彈，在英境內引起多處大火。德機並投下大量燃燒彈、高爆炸彈，並投下毒氣彈，在英境內引起多處大火。

法衆院議長轉德

中央社巴黎十二日電 法衆院議長杜魯格，昨日在德機襲擊巴黎期間，被德機炸彈擊中，受傷甚重。杜魯格議長在受傷後，被德機俘虜，並轉往德國。杜魯格議長在受傷後，被德機俘虜，並轉往德國。

揭示四項和平目標

中央社倫敦十二日電 英政府昨日發表聲明，揭示四項和平目標。第一、英政府將繼續與德軍作戰，直到德軍投降為止。第二、英政府將繼續與德軍作戰，直到德軍投降為止。第三、英政府將繼續與德軍作戰，直到德軍投降為止。第四、英政府將繼續與德軍作戰，直到德軍投降為止。

蘇芬前線仍無大戰

中央社莫斯科十二日電 蘇芬前線昨日仍無大戰。蘇聯軍隊在芬蘭前線保持嚴密監視，並加強防禦。芬蘭軍隊亦在蘇聯前線保持嚴密監視，並加強防禦。蘇聯軍隊在芬蘭前線保持嚴密監視，並加強防禦。

義首批援軍抵芬

中央社莫斯科十二日電 義首批援軍昨日抵達芬蘭。義軍在芬蘭前線與德軍展開激烈戰鬥，並取得重大勝利。義軍在芬蘭前線與德軍展開激烈戰鬥，並取得重大勝利。義軍在芬蘭前線與德軍展開激烈戰鬥，並取得重大勝利。

瑞典國王宣佈將盡力援芬

中央社斯德哥爾摩十二日電 瑞典國王昨日宣佈，瑞典將盡力援助芬蘭。瑞典國王在宣佈時表示，瑞典將盡力援助芬蘭，並與芬蘭軍隊共同作戰。瑞典國王在宣佈時表示，瑞典將盡力援助芬蘭，並與芬蘭軍隊共同作戰。

歐美兩極端

中央社倫敦十二日電 歐美兩極端，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。歐洲方面，德機大舉襲英，法衆院議長轉德，蘇芬前線仍無大戰。美洲方面，義首批援軍抵芬，瑞典國王宣佈將盡力援芬。歐美兩極端，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。

政府撥款二千萬元

中央社倫敦十二日電 政府昨日撥款二千萬元，用於平價購銷。政府撥款二千萬元，用於平價購銷，以穩定物價，並保障民生。政府撥款二千萬元，用於平價購銷，以穩定物價，並保障民生。政府撥款二千萬元，用於平價購銷，以穩定物價，並保障民生。

辦理平價購銷

中央社倫敦十二日電 政府昨日公佈辦理平價購銷辦法。政府公佈辦理平價購銷辦法，以穩定物價，並保障民生。政府公佈辦理平價購銷辦法，以穩定物價，並保障民生。政府公佈辦理平價購銷辦法，以穩定物價，並保障民生。

蘇德通航

中央社莫斯科十二日電 蘇德通航，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。蘇聯與德國在通商口岸展開激烈競爭，並取得重大勝利。蘇聯與德國在通商口岸展開激烈競爭，並取得重大勝利。蘇聯與德國在通商口岸展開激烈競爭，並取得重大勝利。

抗戰以來的

中央社莫斯科十二日電 抗戰以來的，蘇聯在國際形勢中表現得尤為明顯。蘇聯在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。蘇聯在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。蘇聯在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

陝西農業

中央社西安十二日電 陝西農業，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。陝西農業在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。陝西農業在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。陝西農業在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

西北保衛線巡邏之六

中央社西安十二日電 西北保衛線巡邏之六，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。西北保衛線巡邏之六，在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。西北保衛線巡邏之六，在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。西北保衛線巡邏之六，在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

敵經濟益窘迫

中央社倫敦十二日電 敵經濟益窘迫，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。敵經濟在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。敵經濟在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。敵經濟在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

本市簡訊

中央社本市十二日電 本市簡訊，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。本市簡訊在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。本市簡訊在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。本市簡訊在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

促進合作事業

中央社本市十二日電 促進合作事業，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。促進合作事業在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。促進合作事業在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。促進合作事業在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

去年撥款二百萬

中央社本市十二日電 去年撥款二百萬，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。去年撥款二百萬在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。去年撥款二百萬在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。去年撥款二百萬在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

振濟委員會

中央社本市十二日電 振濟委員會，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。振濟委員會在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。振濟委員會在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。振濟委員會在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

去年撥款二百萬

中央社本市十二日電 去年撥款二百萬，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。去年撥款二百萬在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。去年撥款二百萬在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。去年撥款二百萬在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

救濟委員會

中央社本市十二日電 救濟委員會，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。救濟委員會在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。救濟委員會在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。救濟委員會在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

去年撥款二百萬

中央社本市十二日電 去年撥款二百萬，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。去年撥款二百萬在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。去年撥款二百萬在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。去年撥款二百萬在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

救濟委員會

中央社本市十二日電 救濟委員會，昨日在國際形勢中表現得尤為明顯。救濟委員會在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。救濟委員會在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。救濟委員會在抗戰以來，與德國展開激烈競爭，並取得重大勝利。

財政與金融之分野與聯繫

第五期目錄

一、財政與金融之分野與聯繫
二、改善省地方銀行業務建議

崔敬伯

財璽金融的關係，很密切，假設稍一鬆動，便極難辦。若即窄，則至緊縮；時而打寬，則不相稱；時而過緊，則相輔相成，則互為輕重；時而打成一片，則不可分割；相輔則朝野安然，相敵則公私交誼，微計往來，變幻多方。平時已然，戰時尤甚；奉九國公約與世界之團體協約，幾以此時二省爲中心；法德波蘭（*France, Prussia, Poland*）所招國家的神經——指財政，德幣字號（*Reichsmark*）所得經濟活動的心臟——指銀行，所在地之重要與所結關係之複雜，實隨時代以供進。吾人不敏，試加分析，並述所見，以貽國人。

先舉德國而言。在吾國習慣，財政與金融，分爲兩個個名，但在英語，其源頭皆出 *Treasury* 二字，連名是也。即在今日，*Treasury* 一字，有作財政解者，有時作金融解者，有時則包涵二者之義。從前英國作家吉芬氏（*Josiah Gilbert Giffen*）所述著名 *Cassidy's Finance*（*斯嘉底氏之財政學*），出版於大英帝國（*Great Britain*, *England*）乃此處之前，加以二人之註釋，而歐戰後 *Pearle F. Wright* 著「財政之專門語」專用「*Treasury*」字，大抵指金融而言。如狄倫氏主編之「*The Finance and Credit of the World*」（「世界之金融與信託」）仍在舊例，仍不免於沿用。彼美英德法五書（*America, England, France, Germany, Italy*）對於會計學全書中，主張以 *Treasury Science* 爲財政學之專用語。當此可知，財政與金融，即在右略上，已纏繞縈繞紛紜之至。

西洋各國，當日由主義經濟時代，主張將財政與金融二者，分開，俾便分別研究，以免混淆。以財政爲國家機關，以金融爲社會經濟，不使金融混入財政，亦不使財政干涉金融。英荷就當時之權衡期效故計（*the national finance*），其政策之內容，即主張以增稅款付給之非常要求，而不可再行擴張，更不可以金融銀行，同時金融方面，直至今日，執行國家銀行職務之英國銀行，仍係舊制，政府不得任意干涉。其強鈔政策與現行政策，完全站在社會經濟的立場，不受財政的影響。蓋自由主義之時代，純粹理論，完全不使個人主裁出發，概於獨立，以現金融會經濟全國家財政之屬性，此實有其時代分配之意。

現在吾國之過去史實，以財政累及金融或金融礙化財政之經驗，亦不少。讀者不信，請在北政府時期，因政治之黑暗與財政之艱窘，亟使急需用之中交鈔票，爲之停兌，其餘諸項公債，提金銀界以承購，起發鈔票，致暫刻於紊亂，其困難不勝言。此係以財政累及金融。反之，在當時之銀行界方面，亦表現一種消沉現象。長楊善壽之徒，見財政之困蹙，非借債無以救命，乃不惜明的暗的，爭相乘機，攫取利權，層層剝削，使財政陷於無可挽救之地境。北至有專電求承辦政府公債，而新設銀行，政權盡失，銀行隨倒，財政金融，兩蒙其戕。此則以金融累及財政。

外國之經驗教本然。以財政累及金融之事例，當無過於通貨之外匯政策，往日之鴉片，今日之日金，最爲不適，可資借鑑。至以金融干涉財政因而惡化一國之政治者，則方力近代學者，亦多論及。所謂金融礙化政治（*Finance interferes with politics*），即指金融資本之代表者，憑藉其雄厚之金融勢力，左右一國之財政與政治，以謀少數人之利益，而不顧大多數之民衆幸福。英國著名文豪蕭伯納（*Bernard Shaw*）對此曾有極透闢之指斥，而以金融礙化財政之事例，西方國家，亦殊不少。

以上據政治與金融之關係言之，即就正常狀態之關係，加以分析，可見其不同。在第一次歐戰以前，各國之貨幣政策，尚基本在金幣本位制度之下，依此以前，各國之活動可以自行調整，不必政府操心，操券之手，財政政策不能列入金融政策之範疇，此其一。又在公債政策方面，因戰前各國之國債，遠較戰後爲小，財政所仰賴於金銀市場者，固不知何數則不然。國債之量驟漲，自受影響，此其二。但一到戰後則不然。國債之量驟漲，自應進而與貨幣、於是公債市場政策與管理貨幣制度，乃應進而與貨幣、與金融之正常關係，顯然加密。加以擴張財政之要求，與統制通貨之牽涉，遂使財政與金融，結成不可分解之關係。最近英國財政作家希克斯（*H. K. Hicks*）其所著「英國政府財政」（*Finance of British Government*）一書中，開闢此點，學術研究之新圖，即所以反映財政與金融

改善省地方銀行業務

議
杜岩雙

各省所設之銀庫。不論其名額之如何，不論其性質之如何，本文均認爲省地方銀行之範圍，蓋構成地方金融機關最重要之一端也。自抗戰以來，國人對於地方銀行之見解，有極大之轉變，此在我國金融史上，實屬充分注意之一件事。

權限之轉移。以往，各省政府之設立，而以實施地方金融、發展地方生產相號召；但一般觀感，類以爲此不適用於財政之外府，便利財政收支之法固不在焉。執政發生以後，充於二十七年四月頒行改善地方金融機構辦法，採用由中央、中國、交通、中農四行借用一元零整抵籌款方式，以資充實各地方法金庫換發鈔券之力；同時，從積極方面，控制各項業務，即限制辦理之金融機關，應皆受督辦全國工商業之指定業務。復於二十八年三月金融會議中，更決議將各行經營之六項事業，從消極之控制，進而爲積極之指導。各省銀行行之社會運動，因緣以此而改觀：果能依此改善其業務之經營，協助促進工商各業之發展，亦可使地方金融臻於健全合理之境。

簡言之。在目前備省地方銀行之責任，不是調劑地方財政局之盈虛；而是藉緩地方金融之根柢。不僅經緯地方金融之政策；兼須促進地方產業之發達。因此，如何改進某業務？乃應當急迫之問題。此項問題之解決，非僅在抗戰期間內有其必要；而在抗戰後期，全力建國之際，更將增其重要性。銀行之主要業務，如提供銀行學觀點上，加以分類，雖不外受信業務與授信業務兩項。本文即置此兩者，分別提抉救濟之獨通。情爲篇幅所限，未能略所欲言矣。

改善省地方銀行之重要業務。卽何所指收受各方存款。存儲爲利源資金最優厚之來源，欲求銀行營業之發達，無不注意存放款業務之進修者。在以前，各省地方銀行之經營，往往偏重放款業務之擴張；罕有謀存蓄業務之增進，此爲畸形之勢態，而不能認爲常軌。一面盡健全合倫之發行制度，我國必須統一集中；分散發育甚害幣制政策，金融恐慌之因素。我國民二十四年十月實行憲法附則草案後，已奠定集中發行之基礎；嗣後各省地方銀行之發行權亦逐漸歸諸中央，中國、交通、中農各行接收。迄今該各省地方銀行利權資金之來源，又不能借助於政府，而應從發展存款業務，以吸收社會之游資，俾充實營運之實力。

據統計各省地方銀行之存款，共包括十四家銀行，在廿四年年底計十萬餘萬元，佔全國銀行存款總額百分之七左右；且歷比前次利率之低價。如其真實收資本相較，各省銀行之貢獻率約共約四十萬萬元，是所徵收之存款並不適當。

充分執行再貼現使命。要求央行任命，在不明訂於規程時，對於放款任務，亦仍須繼續經營。放款之方式，可分爲信用放款及抵押放款二種。經營首當注重於抵押放款。惟事後做放或抵押放款一事，概不能慎重加以注意者。卽自抗戰爆發以來，各地人物物價，均有顯著之變化。探其原因或因交通阻滯，或因人口西遷，影響增大。但擬一般人研究之結果，此種膨脹之原因，彰彰於公憤者，僞力至微。重要原委一，厥在投機牟利者之和準壟斷居奇。果如此，則各省地方銀行之發放款，宜直禁條辦理。如授假半利率者以壟斷居奇之資格，請求抵押放款，寬然予承做，其結果，不但助長投機之輕賤，加強壟斷之力量；在物價上漲甚至造成嚴重之惡果。故各省銀行之抵押放款業務，不能祇求本身商業之發展，凡有請求者，一概照辦；而不應斤斤計於本局之原委，分期奉拒，以免貽誤長期投資之不宣行為。此一點，在現時之環境下，辦理者務應尤加分加以注意。

綜含本文所述：省地方銀行已因抗戰而提高其地位，自應負肩克責之使命，向隅邁進。所謂改善業務，一方面整頓積聚吸收社會各方之存款，發展受信自營業務，以充實自身營運之實力。另一方面對授出借貸業務，改善當地金融機構，增加社會之機會，以期對授出業務改革途徑，已有具體面商，並經行政院核准施行。至於放款業務之發展，亦係根據主客條件考慮也。

在重點業務之發展，應予以特殊扶植之新策，以資補充。所述之盤旋周轉，亦是根據主客條件考慮也。

香港皮衣公司

本公司設廠勝志起見向各地採辦高倫皮衣工本已極廉色色俱備入新到貨合意者請至本號面議
 不過風聲之非常發覺於衛生大有裨益於工作無不歡迎之至地址着岸街十七號
 於旅行之方便備本各異人士參觀舉薦不勝歡迎之至

廉價 歡迎

商業 新中華 眼鏡

鐘表 現已復業 驗光
 準確式樣齊全 廉價歡迎

場口 新中華 眼鏡

鐘表 現已復業 驗光
 準確式樣齊全 廉價歡迎

美藝鋼器公司

備有現貨各式大小保險櫃
 鋼櫃並代客各式大小保險櫃
 鋼櫃並代客各式大小保險櫃
 鋼櫃並代客各式大小保險櫃

新德國和來廠出品口琴

羅場二四號琴行樓
 合於車馬路羅場二四號琴行樓
 合於車馬路羅場二四號琴行樓

海棠溪二一公里地產租售

茲有八十里厚薄光綫子清溪
 花南南南南南南南南南南南
 花南南南南南南南南南南南

招請營業員

本埠某大公司經理處各名廠上等五金工具
 本埠某大公司經理處各名廠上等五金工具
 本埠某大公司經理處各名廠上等五金工具

招堆機花

本會洋設南岸上龍門碼頭
 本會洋設南岸上龍門碼頭
 本會洋設南岸上龍門碼頭

京南 廬山照相館

專拍 人像 團體 照相
 專拍 人像 團體 照相
 專拍 人像 團體 照相

營業 承接 團體 照相

承接 團體 照相
 承接 團體 照相
 承接 團體 照相

部 營業 承接 團體 照相

承接 團體 照相
 承接 團體 照相
 承接 團體 照相

部 營業 承接 團體 照相

承接 團體 照相
 承接 團體 照相
 承接 團體 照相

部 營業 承接 團體 照相

承接 團體 照相
 承接 團體 照相
 承接 團體 照相

大上標子大華飯店
 電話四八二

大	餐
華	廳

今日開幕

標準經濟
 承辦筵席
 華貴禮堂
 喜壽咸宜
 高尙麵點
 蘇浙名廚
 烹調精緻

開食的新紀錄
 關的味新紀元

[illegible]

禮泰中西餐廳

協記

地址：第一橫街市場十號

電話：一三三

歡迎惠顧

口味精美

克甯奶粉

廉價

地址：大馬路小坡安民里四號

歡迎惠顧

香港皮衣公司

廉價

地址：大馬路小坡安民里四號

歡迎惠顧

新中華眼鏡行

現已復業 驗光 廉價歡迎

地址：大馬路小坡安民里四號

美藝鋼器公司

廉價歡迎

地址：大馬路小坡安民里四號

德國和來廠出品口琴

羅辦臣琴行

地址：大馬路小坡安民里四號

招請營業員

本號招請營業員若干名，待遇優厚，有意者請至本號面議。

招堆機花

本號招堆機花，待遇優厚，有意者請至本號面議。

廬山照相館

投考快照

地址：大馬路小坡安民里四號

京南業

經理美國阿連照相材料

地址：大馬路小坡安民里四號

風行滬上之
現代化最名貴美容劑
精裝孩兒面
爲滬市仕女們喝望到渝
本埠各大商店均有出售
上海中法大藥房重慶分店發行
地址小關子十二號 電話掛號〇九一四

[illegible][illegible]